



# South Hunterdon Regional School District

301 Mt. Airy – Harbourton Road, Lambertville, New Jersey 08530  
www.shrsd.org

**Louis T. Muenker, D.Ed.**, Superintendent of Schools

(609) 397-1888

(609) 397-6495 Fax

**Kerry Sevilis**, Business Administrator/Board Secretary

(609) 397-0323

(609) 397-2508 Fax

**Geoff Hewitt**, Director of Curriculum, Instruction & Assessment

(609) 397-9311

(609) 397-2470 Fax

August 25, 2017

## Annual Public Notice

In accordance with USDE Guidelines IV-O, Title VI: 34 C.F.R. § 100.6 (d) this notice shall serve to advise students, parents, employees and the general public that all Career and Technical Education opportunities in The South Hunterdon Regional School District (SHRSD) will not discriminate in employment, educational programs, or activities based on race, color, national origin, age, sex, or disability status. The admission and criteria for selection in career and technical education programs do not restrict any race, color, handicap, creed, national origin, marital status or financial hardship from participation in SHRSD career programs.

During this academic school year, SHRSD shall offer the following Career and Technical opportunities as described in the SHRSD's Program of Studies and made available online at [www.shrsd.org](http://www.shrsd.org), including the following:

- The career education mandate is met through a variety of activities within the general education curriculum, and are aligned with the 21st Century Life and Careers Standards adopted in 2014
- Approved career and technical education programs of studies in the Agricultural cluster (i.e. Animal Science and Applied Horticultural/Horticultural Operations)
- Delaware Valley University, Rutgers University, SUNY partnerships
- Off campus vocational opportunities through Polytech Vocational School

SHRSD's career and technical education programs are offered to all students regardless of race, color, national origin, gender or disability. In addition, the SHRSD will take steps to assure that lack of English language skills will not be a barrier to admission or participation in vocational education programs.

The following individuals are designated to coordinate compliance and handle complaints under Title IX and Section 504:

### Title IX

Jason Miller  
301 Mt. Airy-Harbourton Rd.  
Lambertville, NJ 08530  
(609) 397-1888 x1243

### Section 504

Jeffrey Presley  
301 Mt. Airy-Harbourton Rd.  
Lambertville, NJ 08530  
(609) 397-1888 x1267

### Affirmative Action Officer

Geoff Hewitt  
1417 Route 179  
Lambertville, NJ 08530  
(609) 397-1888 x1347



# South Hunterdon Regional School District

301 Mt. Airy – Harbourton Road, Lambertville, New Jersey 08530  
www.shrsd.org

**Louis T. Muenker, D.Ed.**, Superintendent of Schools

(609) 397-1888

(609) 397-6495 Fax

**Kerry Sevilis**, Business Administrator/Board Secretary

(609) 397-0323

(609) 397-2508 Fax

**Geoff Hewitt**, Director of Curriculum, Instruction & Assessment

(609) 397-9311

(609) 397-2470 Fax

25 de agosto del 2017

## AVISO PÚBLICO ANUAL

Conforme a las Normas IV-O del USDE, Título VI: 34 C.F.R. § 100.6 (d), este aviso sirve para informar a los estudiantes, padres, empleados y al público en general que no serán discriminados por raza, color, origen nacional, edad, género, o por discapacidad. La admisión y los criterios de selección para los programas de carreras y de educación técnica no limitan la participación en los programas de carreras en SHRSD debido a raza, color, discapacidad, credo, origen nacional, estado civil o dificultades financieras.

Durante este curso escolar SHRSD ofrece las siguientes oportunidades educativas de carreras y en la técnica, los cuales están detallados en el programa de estudio de SHRSD y también disponibles en-línea en [www.shrsd.org](http://www.shrsd.org), incluyendo lo siguiente:

- El mandato de la enseñanza de carreras se cumple a través de una variedad de actividades dentro del programa general de educación y está alineado con 21st Century Life and Careers Standards (Estándares del Siglo 21 de la Vida y de Carreras) aprobado en 2014.
- Programas de estudios aprobados para la educación de carreras y la técnica en el ramo Agrícola (es decir, Ciencia Animal y Práctica de la Hortícola/Operaciones Hortícolas)
- Universidad de Delaware Valley, Universidad de Rutgers, Asociaciones con las Universidades del Estado de NY (SUNY)
- Oportunidades vocacionales fuera del campus a través de Polytech Vocational School (Escuela Vocacional Polytech)

Los programas educativos de carrera profesional y de tecnología son ofrecidos por SHRSD a todos los estudiantes sin discriminar contra su raza, color, origen nacional, género o discapacidad. El Distrito Escolar de la Región de South Hunterdon tomará las medidas necesarias para asegurar que la falta de conocimiento del idioma inglés no impida la matriculación ni la participación en los programas educativos vocacionales.

Las siguientes personas fueron elegidas para regular el cumplimiento con estas normas y para remediar las quejas en virtud del Título IX y Sección 504:

### Título IX

Jason Miller

301 Mt. Airy-Harbourton Rd.

Lambertville, NJ 08530

(609) 397-1888 x1243

### Sección 504

Jeffrey Presley

301 Mt. Airy-Harbourton Rd.

Lambertville, NJ 08530

(609) 397-1888 x1267

### Directivo de Discriminación Positiva

Geoff Hewitt

1417 Route 179

Lambertville, NJ 08530

(609) 397-1888 x1347